

1576/11. MAGNIFICAT OCTAVI TONI. AD VESPERAS. [A 4 Y 6 VOC].

FUENTE/SOURCE: *Liber primus, missas, psalmos, magnificat.* Venetiis, Angelum Gardanum, 1576.

LIBRO DE PARTES/PART-BOOK: *Superius I: f. 90v; Altus: f. 91r; Tenor I: f. 90v; Bassus: f. 91r.*

FESTIVIDAD/FEAST DAY: *Vísperas de la Liturgia de las Horas / Vespers of the Liturgy of the Hours.*

TEXTO/TEXT:

Impreso 1576/1576 Print	BR 1571 (f. 45)
[1] <i>Magnificat anima mea dominum,</i>	[1] <i>Magnificat anima mea dominum,</i>
[3] <i>Quia respexit humilitatem ancille sue ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.</i>	[2] <i>Et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo.</i> [3] <i>Quia respexit humilitatem ancille sue ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.</i>
[5] <i>Et misericordia eius a progenie in progenies timentibus eum.</i>	[4] <i>Quia fecit mihi magna qui potens est et sanctum nomen eius.</i> [5] <i>Et misericordia eius a progenie in progenies timentibus eum.</i>
[7] <i>Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles.</i>	[6] <i>Fecit potentiam in brachio suo, dispersit superbos, mente cordis sui.</i> [7] <i>Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles.</i>
[9] <i>Suscepit Israel puerum suum, recordatus misericordie sue.</i>	[8] <i>Esurientes impleuit bonis et diuites dimisit inanes.</i> [9] <i>Suscepit Israel puerum suum, recordatus misericordie sue.</i>
[11] <i>Gloria Patri et filio, et Spiritui Sancto</i>	[10] <i>Sicut locutus est ad patres nostros Abraham, et semini eius in secula.</i> [11] <i>Gloria Patri et filio, et Spiritui Sancto</i>

[12. *Sicut erat in principio et nunc et
semper et in secula seculorum. Amen.*]

Castellano/Spanish

Inglés/English [LU 1957]

[1] *Proclama mi alma la
grandeza del Señor*
[2] *se alegra mi espíritu en
Dios, mi salvador.*
[3] *porque ha mirado la
humillación de su esclava.*
*Desde ahora me felicitarán
todas las generaciones,*
[4] *porque el todopoderoso ha
hecho grandes obras por mí, su
nombre es santo*
[5] *y su misericordia llega a sus
fieles de generación en
generación.*
[6] *Él hace proezas con su
brazo, dispersa a los soberbios
de corazón.*
[7] *Derriba del trono a los
poderosos y enaltece a los
humildes,*
*a los hambrientos los colma de
bienes [8] y a los ricos los
despide vacíos.*
[9] *Auxilia a Israel, su siervo,
acordándose de la misericordia,*
[10] *como lo había prometido a
nuestros padres, en favor de
Abraham y su descendencia por
siempre.*
[11] *Gloria al Padre, Gloria al
Hijo y al Espíritu Santo,*
[12] *como era en un principio,
ahora y siempre, por los siglos
de los siglos. Amen.*

[1] *My soul doth magnify the Lord*
[2] *and my spirit hath rejoiced in
God my Saviour.*
[3] *For he hath regarded: the
lowliness of his handmaiden. For
behold, from henceforth: all
generations shall call me blessed.*
[4] *For he that is mighty hath
magnified me: and holy is his Name*
[5] *And his mercy is on them that
fear him: throughout all generations*
[6] *He hath showed strength with
arm: he hath scattered the proud:
the imagination of their hearts-*
[7] *He hath put down the mighty
from their seat: and hath exalted
the humble and meek. He hath filled
the hungry with good things:*
[8] *and the rich he hath sent empty
away.*
[9] *He remembering his mercy hath
holpen his servant Israel:*
[10] *as he promised to our
forefathers, Abraham and his seed
for ever.*
[11] *Glory be to the Father, and to
the Son, and to the Holy Ghost;*
[12] *As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world
without end. Amen.*

OBSERVACIONES/OBSERVATIONS:

- 1576/11 - Entonación del “Magnificat” extraída de 1581B y coincidente con la versión del *Liber Usualis*.

- 1581B/15 - *signum congruentiae* en la *finalis* de cada sección (en cada voz); AI (c. 34, #5, F₃ sostenido); SI (c. 70, #1, Longa: D₄); SI (c. 120, #4, F₃ sostenido); TI (c. 90, #1, #2, 1 Sbr.: B₂); TI (c. 90, #3 y c. 91, #1: 2 SBr. Sin ligadura); TII (c. 117, #4, F₃ sostenido); AI (c. 94, #1, F₃ sostenido); B (c. 83, #3, C₃ sostenido); B (c. 115, #1, F₂ sostenido); TI (“Gloria Patri” sin la rúbrica “Canon in diapente”); AII (c. 147, #1, F₃ sostenido).



MAGNIFICAT OCTAVI TONI

ENTONACIÓN VERSOS IMPARES

1. Mag - ni - fi - cat a - ni - ma me - a do - mi - num.

3

3. Qui - a re - spe - xit hu - mi - li - ta - tem an - cil - le su - e ec - ce e - nim ex hoc be - a - tam me di - cent o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes.

5

5. Et mi - se - ri - cor - di - a e - ius a pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es ti - men - ti - bus e - um.

7

7. De - po - su - it po - ten - tes de se - de et ex - al - ta - vit hu - mi - les.

9

9. Su - sce - pit Is - ra - el pu - e - rum su - um re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di - e su - e.

11

11. Glo - ri - a pa - tri et fi - li - o et spi - ri - tu - i san - cto.

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



4

a - ni - ma me - a do - mi -
mi - num, a - ni - ma me - a do - mi - num
mi - num, a - ni - ma me -
ni - ma me - a do - mi - num, a - ni - ma me -

8

num, a - ni - ma me - a do -
a - ni - ma me - a do -
a do - mi - num. a - ni - ma me -
a do - mi - num a -

11

mi - num.
mi - num.
a do - mi - num.
ni - ma me - a do - mi - num.

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



14

3. Qui - a

14

3. Qui - a re - spe - - - - -

3. Qui - a re - spe - - - - - xit qui - a re -

3. Qui - a re -

19

re - spe - xit hu - mi - li - ta - tem

19

xit hu - mi - li - ta - tem hu - mi - li - ta - tem an - cil - le su -

spe - - - - xit hu - mi - li - ta - tem an - cil - le

spe - - - - xit hu - mi - li - ta - tem an - cil - le

24

an - cil - le su - e ec - ce e - nim

24

- - - - e ec - ce e - nim

su - - - - e ec - ce e - nim ex hoc be -

su - e ec - ce e - nim ex hoc be - a -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



29

ex hoc be - a - tam me di - cent o -

ex hoc be-a - tam me di - - - cent o - mnes ge - ne -

a - tam ex hoc be - a - tam me di - cent o - mnes ge - ne - ra - ti -

tam me - - - di - cent o - mnes ge - ne - ra - ti -

34

- mnes ge - ne - ra - ti - o - - - nes.

ra - ti - o - nes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes.

o - nes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes.

o - nes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes.

39 SUPERIVS I

5.Et mi - se - ri - cor - di - a e - - - ius - - -

39 SUPERIVS II

5.Et mi - se - ri - cor - di -

39 ALTVS I

5.Et mi - se - ri - cor - di - a e - - -

39 ALTVS II

5.Et - - -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



44

et mi - se - ri - cor - di - a e - ius

44

44

44

44

mi - se - ri - cor - di - a e -

49

ius a pro - ge - ni - e in pro -

49

49

49

49

ius a pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es

53

ge - ni - es in pro - ge - ni - es

53

53

53

53

ge - ni - es a pro - ge - ni - e in pro - ge - ni - es

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



58

ti - men - ti - bus e - - - - - um,

58

ti - men - ti - bus e - - - - - um, ti - men - ti - bus e - -

58

ti - men - ti - bus e - - - - - um, ti - men -

58

bus e - - - - - um, ti - men - ti - bus e - -

63

ti - men - ti - bus e - - - - - um, ti - men - ti - bus e -

63

- - - - - um, ti - men - ti - bus e - - - - - um, ti -

63

ti - bus e - - - - - um, ti - men - ti - bus e - - - - - um, ti -

63

um, ti - men - ti - bus e - - - - - um, ti - men - ti -

68

um, ti - men - ti - bus e - - - - - um.

68

men - ti - bus ti - men - ti - bus e - - - - - um.

68

men - ti - bus e - - - - - um.

68

bus e - - - - - um.

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



72 ALTUS I
72 TENOR I
72 TENOR II
BASSVS

7. De - po - su - it de - po - su - it po - ten - tes
7. De - po - su - it de - po - su - it po - ten - tes de -
7. De - po - su - it de - po - su - it po - ten - tes de se -
7. De - po - su - it de - po - su - it po - ten - tes

77
77
77

de se - de po - ten - tes de se -
se - - - de po - ten - tes de se -
- - - de de se - - -
po - ten - tes de - - - se -

81
81
81

de et ex - al - ta - vit hu - - - mi -
de et ex - al - ta - vit et ex - al - ta - vit hu - - - mi -
- - - de et ex - al -
de et ex - al - ta - vit hu - mi - les,

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



86

les, et ex - al - ta - vit hu - mi - les,
les, et ex - al - ta - vit hu - mi - les,
ta - vit et ex - al - ta - vit hu - mi - les, et
et ex - al - ta - vit hu - mi - les, et

90

et ex - al - ta - vit hu - mi - les.
et ex - al - ta - vit hu - mi - les.
ex - al - ta - vit et ex - al - ta - vit hu - mi - les.
ex - al - ta - vit hu - mi - les.

96 SUPERIVS

9.Su - sce - pit Is - ra - el su - sce - pit Is - ra - el su - sce -
9.Su - sce - pit Is - ra - el su - sce - pit Is - ra - el su - sce -
9.Su - sce - pit Is - ra - el su - sce -
9.Su - sce - pit Is - ra - el su - sce -
9.Su - sce - pit Is - ra - el su - sce -

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



102

pit Is - ra - el pu - e - rum su - - -
el pu - e - rum su - - - um, pu - e -
- pit Is - ra - el pu - e - rum su - - - um, pu -
sce - pit Is - ra - el pu - e - rum

106

- - - um, re - cor - da - tus, re -
rum su - - - um, re - cor - da - tus, re - cor - da - tus,
- e - rum su - - - um, re - cor - da - tus, re - cor - da -
su - - - um, re - cor - da - tus, re - cor - da - tus,

112

- cor - da - tus, mi - se - ri - cor - di - e su -
re - cor - da - - - tus, mi - se - ri - cor - di - e
- - - tus, mi - se - ri - cor - di - e su - e, mi -
- - - mi - se - ri - cor - di - e su - e,

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



117

e, mi - se - ri - cor - di - e su - e.
su - e, mi - se - ri - cor - di - e su - e.
se - ri - cor - di - e su - e.
mi - se - ri - cor - di - e su - e.

122 SUPERIVS I

11. Glo - ri - a

122 SUPERIVS II

11. Glo - ri - a pa -

122 ALTVS I

11. Glo - ri - a pa - tri

122 ALTVS II

11. Glo - ri - a

TENOR Canon in diapente

BASSVS 11. Glo -

11. Glo - ri - a

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



127 pa - - - tri et - - - - - fi - li - o,

127 - - - tri et fi - - - - - li - o, et fi -

127 *Resolutio*
glo - ri - - - - a pa - tri et

127 11. Glo - ri - a pa - tri

8 ri - a pa - tri

8 pa - - - - - tri et fi -

132 et fi - - - - - li -

132 - - - - - li - o - - - - - et spi - ri -

132 fi - li - o, et fi - - - - - li - o et fi - - - - - li -

132 et fi - li - o, - - - - -

8 et fi - li - o, - - - - -

8 - - - - - li - o, et fi - li - o

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



137

o et spi - ri - tu - i san - cto, et spi - ri - tu -

137

tu - i san - - - - - cto, et spi - ri -

137

o et spi - ri - tu - i san - cto, et spi - ri - tu - i san -

137

et spi - ri - tu - i

et spi - ri - tu - i san - cto,

et spi - ri - tu - i san - cto,

142

i san - cto et spi - ri - tu - i san - - - -

142

tu - i san - cto et spi - ri -

142

cto et spi - ri - tu - i san - - - - cto, et spi - ri -

142

san - cto, et spi - ri -

et spi - ri - tu - i san - cto

et spi - ri - tu - i san - cto et spi - ri - tu - i san - cto,

THOMÆ LVDOVICI DE VICTORIA. ABVLENSIS
LIBER PRIMUS



147

cto, _____
tu - i san - cto, et spi - ri - tu - i
tu - i san - cto, et spi - ri - tu -
tu - i san - cto et
et spi - ri - tu - i
et spi - ri - tu - i san - cto, et

151

et spi - ri - tu - i san - cto.
san - cto, et spi - ri - tu - i san - cto.
i san - cto, san - cto.
spi - ri - tu - i san - cto.
san - cto.
spi - ri - tu - i san - cto.